

佛说幻化网大瑜伽教十忿怒明王大明观想仪轨经

【2014 年修正版】

尔时世尊。在净光天清净大楼阁之中。于彼楼阁以金刚柱及最上珍宝种种装严。如是严饰供养。悉是如来神通变化。尔时会中有如是阿閼宝生无量寿不空成就等如来。

尔时大毗卢遮那如来胎藏于四面门。出生诸大菩萨众及诸大明者无数贤圣。复有忿怒明王。与其眷属唧吒唧致。讷多讷帝。紧羯啰紧羯哩等。复有天龙夜叉嚧达哩嚧阿苏啰誑嚧拏紧那啰摩护啰誑等无数之众。俱来在会围绕世尊。尔时大毗卢遮那如来。常住安乐三摩地。常不离大智大行大慈大悲救度众生。

尔时大毗卢遮那如来。于大会中观彼金刚手菩萨已。放大光明照于众会。时金刚手菩萨从座而起。偏袒右肩瞻仰如来。以右手掷金刚杵。右膝着地合掌作礼。而白佛言何因何缘。如来放大光明。若无因缘佛非放光。我见此光心生疑惑。时会大众怀疑亦然。唯愿世尊作师子吼。善说妙法断我疑网。

尔时世尊毗卢遮那如来。受金刚手菩萨请已告言。我今放光欲说此大智大自在幻化网瑜伽大教王。金刚手此金刚大智方便行。一切义海所作最胜。于一切教中上中最上。能善安乐一切有情。如是说已。即入智慧方便大自在金刚救度大乐金刚三摩地。从定出已。说大幻化网瑜伽大教三昧曼拏罗中十忿怒明王观想仪轨法。

复次持明行人。以吽 hūṃ 字为大智想。此吽 hūṃ 字化成焰鬘得迦忿怒大明王。光如劫火身作大青云色。六面六臂六足身短腹大。作大忿怒相。利牙如金刚面各三目。以八大龙王而为严饰。虎皮为衣髑髅为冠。乘于水牛足踏莲花。须赤黄色有大辩才。顶戴阿閼佛自在而坐。大恶相顾视。正面笑容。右面黄色舌相出外。左面白色咬唇。是妙吉祥菩萨化身。右第一手执剑第二手执金刚杵。第三手执箭。左第一手执胃索复竖头指。第二手持般若波罗蜜多经。第三手执弓于此明王下。想诸天魔怖畏作礼。身有日轮圆光。变化诸佛如云。若持明者如是依法观想及诵大明。彼人行住坐卧。常受五欲快乐而无过失。譬如虚空物不能着。此名能成坏大智金刚调伏三摩地。

复次世尊大毗卢遮那如来。为一切如来之首。入大智大毗卢遮那如来金刚三摩地。从定出已。以三金刚门。说此焰鬘得迦大忿怒明王大明曰。

yamāntaka mahā-krodha vidyā-rāja mantra

焰鬘得迦大忿怒明王真言

namas tri-mukha vajrāṇām. oṃ, khaṇḍ khaṇḍ, khād-hi

拿吗斯 得哩_(合、弹)-目咖 哇积喇_(合、弹、引)囊_(卷、引) 嚧 堪得_(卷) 堪得_(卷) 咖_(引)得-嘿_(黑衣反)

khād-hi, sarva duṣṭa-sattva damaka, asi musala paraśu

咖_(引)得-嘿_(黑衣反) 萨勒哇 度施_(卷)达_(合、卷)-萨得哇_(合) 达吗嘎 阿西 目萨拉 巴喇_(弹)修

pāśa hastaya, trimukha śaḍ-bhuja śaṭ-caraṇa

巴_(引)霞 哈斯达_(合)呀 得哩_(合、弹) 目咖 沙_(卷)得_(卷)-铺加 沙_(卷)得_(卷)-加喇_(弹)拿_(卷)

ā-gaccha ā-gaccha, sarva duṣṭa-jana prāṇa apa-hārin,

阿_(引)-嘎恰 阿_(引)-嘎恰 萨勒哇 度施_(卷)达_(合、卷)-加拿 波喇_(合、弹)拿_(卷) 阿巴-哈_(引)唵_(弹)

mahā-vighna ghātaka, vi-kṛtānana sarva bhūta vaśam

吗哈_(引)-微克拿_(合) 咖_(引)达嘎 微-格哩_(合、弹)达_(引)拿呐 萨勒哇 铺_(引)达 哇香

尔时世尊大毗卢遮那如来。说此钵訥鬘得迦大忿怒明王大明已。诸佛菩萨皆悉赞叹。啰叉娑部多拏枳你娑建驮诸宿曜等。悉皆惊怖恐惧颤掉。彼持明者依法持诵。而作一切成坏之相。

复次说此尾覲难得迦大忿怒明王观想法。吽 hūṃ 字为大智。观想化成尾覲难得迦大忿怒明王。大青云色三面六臂。面各三目。正面笑容。右面白色。左面黄色作忿怒相咬唇。右足踏诸魔左足踏莲花。右第一手执利剑。第二手执鉞斧。第三手执箭。左第一手执胃索竖头指。第二手持般若波罗蜜多经。第三手执弓。顶戴阿閼佛具大神通。能降一切魔变大慈悲雨。如是依法观想除一切魔。此名最胜大金刚三摩地。

尔时世尊无量寿大金刚如来。入无量功德宝藏大金刚三摩地。从定出已。说此尾覲难得迦大忿怒明王大明曰。

vighnantaka 【hayagrīva】 mahā-krodha vidyā-rāja mantra
尾覲难得迦大忿怒明王真言

namaḥ samanta buddhānām. oṃ, hūṃ hūṃ hūṃ, tā-lula vi-lula sarva
拿吗赫 萨曼达 布塔(引)囊(引) 喻 吽(引) 吽(引) 吽(引) 达-路拉 微-路拉 萨勒哇
viṣa ghātaka, jvalita vi-sphuliṅga aṭṭa-hāsa, kesara saṭot
微沙(卷) 咖(引)达嘎 积哇(合)利达 微-斯铺(合)灵嘎 阿达(卷)-哈(引)萨 给萨喇(弹) 萨兜(卷)得
paṭ, pra-vṛddha vega vajra-khara nir-ghāta. cārīta
巴得(半) 波喇(合、弹)-乌哩(合、弹)它 微嘎 哇积喇(合、弹)咖喇(弹) 尼勒-咖(引)达 加(引)哩(弹)达
vasudhā-tala niḥ-śvāsita hasita, mārutot-kṣipta
哇苏它(引)-达拉 尼赫-西哇(合、引)西达 哈悉达 吗(引)噜(弹)兜得-格悉(合、卷)-波达(合)
dharāṇi-dhara, viṣaṇṇa aṭṭa-hāsa, a-parimita-bala
它喇(弹)尼(卷)-它喇(弹) 微沙(卷)拿(卷) 阿达(卷)-哈(引)萨 阿-巴哩(弹)弥达-巴拉
parā-krama, pra-vṛtta bhūta-gaṇa saṃ-moha
巴喇(弹、引)-格喇(合、弹)吗 波喇(合、弹)-乌哩(合、弹)达 铺(引)达-嘎拿(卷) 三-牟哈
vikṣobhaṇa-kara. budhya budhya bhagavan hayagrīva,
微格差(合、卷)帕拿(卷)-嘎喇(弹) 布特呀(合) 布特呀(合) 帕嘎万 哈亚格哩(合、弹、引)哇
khāda khāda para-mantrām, rakṣa rakṣa ātman,
咖(引)达 咖(引)达 巴喇(弹)-曼得嘞(合、弹、引) 喇(弹)格沙(合、卷) 喇(弹)格沙(合、卷) 阿(引)得曼(合)
mantram siddhi me darśaya rūpam, ā-veśa ā-veśa, sarva
曼得嘞(合、弹) 悉提 枚 达勒霞呀 噜(弹、引)帮 阿(引)-微霞 阿(引)-微霞 萨勒哇
jvara piśācānām sarva graheṣu a-pratihato
积哇(合)喇(弹) 比霞(引)加(引)囊(引) 萨勒哇 格喇(合、弹)黑舒(卷) 阿-波喇(合、弹)滴哈兜得
tama, vajra-daṃṣṭra kiṃ-cirāsy idam duṣṭa
达吗 哇积喇(合、弹)-当施(卷)得(卷)喇(合、弹) 紧(阁应反)-积喇(弹、引)呀西 衣当 度施(卷)达(合、卷)
grahāṃ duṣṭa-piśācaṃ duṣṭa-viṣaṃ, dhuna dhuna, mātḥa
格喇(合、弹)航 度施(卷)达(合、卷)-比霞(引)江 度施(卷)达(合、卷)-微商(卷) 突拿 突拿 吗(引)它
mātḥa, math math, paṭ paṭ, pātaya pātaya, bandha bandha.
吗(引)它 吗特 吗特 巴得(半) 巴得(半) 巴(引)达(卷)呀 巴(引)达(卷)呀 班它 班它
buddha dharma-saṃgha-anu-jñātaṃ karman, kuru kuru śīghraṃ
布塔 它勒吗-三咖-阿奴-积娘(合、引)当 嘎勒曼 古噜(弹) 古噜(弹) 西(引)克嘞(合、弹)

拿吗赫 萨曼达 布塔^(引)囊^(引) 喻 阿加拉-嘎^(引)拿^(卷) 拿得 拿得 目得^(卷) 目得^(卷)

duru duru vighna-vināyakaṃ nāśakāya, huru huru dīpta
 度嚕(弹) 度嚕(弹) 微克拿(合)-微拿(引) 呀刚 拿(引) 霞嘎(引) 呀 乎嚕(弹) 乎嚕(弹) 滴(引) 波达(合)
 caṇḍāya, sarva śatrūṇāṃ hṛdaya ā-dīptaya,
 坚达(卷、引) 呀 萨勒哇 霞得嚕(合、弹、引) 囊(卷、引) 诃哩(合、弹) 达呀 阿(引)-滴(引) 波达(合) 呀
 chidā chidā vidyānāṃ chedaka, huṃ vidyānāṃ śiṣṭa
 弃达(引) 弃达(引) 微滴呀(合、引) 囊(引) 切达嘎 吽 微滴呀(合、引) 囊(引) 西施(卷) 达(合、卷)
 karma sphāra, samayaṃ vajradhara vacanāṃ, marmāṇi
 嘎勒吗 斯帕(合、引) 喇(弹) 萨吗阳 哇积喇(合、弹) 它喇(弹) 哇加囊(引) 吗勒吗(引) 尼(卷)
 ni-kṛntaya huṃ huṃ, hāna hāna, daha daha, turu turu, kuru
 尼-格唎(合、弹) 达呀 吽 吽 哈(引) 拿 哈(引) 拿 达哈 达哈 度嚕(弹) 度嚕(弹) 古嚕(弹)
 kuru, huru huru, paṭ paṭ, huṃ huṃ kṛtāntaye, deva-ṛṣi
 古嚕(弹) 乎嚕(弹) 乎嚕(弹) 巴得(半) 巴得(半) 吽 吽 格哩(合、弹) 单达耶 嚕哇-哩(弹) 悉(卷)
 vi drāvaṇaya, hāna hāna vajra-daṇḍena svāhā.
 微 得喇(合、弹、引) 哇拿(卷) 呀 哈(引) 拿 哈(引) 拿 哇积喇(合、弹)-单嚕(卷) 拿 斯哇(合、引) 哈(引)

尔时世尊不空成就大金刚如来。说此你罗难拏明王大明已。所有十方刹土一切魔宫皆大震动。唯念三金刚大毗卢遮那佛。彼持明者依一切印及此大明作法皆得成就。若持此大明八百遍。能杀一切魔怨。

尔时世尊阿閼大金刚如来。入普遍变化装严大金刚三摩地。从定出已。说此大力大忿怒明王大
明曰。

namah samanta buddhānām. om, hūṃ hūṃ hūṃ, paṭ paṭ paṭ. om
拿吗赫 萨曼达 布塔(引)囊(引) 唵 吽(引) 吽(引) 吽(引) 巴得(半) 巴得(半) 巴得(半) 唵
om, ugra śūlapāṇi hūṃ hūṃ hūṃ paṭ paṭ paṭ. om,
唵 乌格喇(合、弹) 修(引)拉巴(引)尼(卷) 吽(引) 吽(引) 吽(引) 巴得(半) 巴得(半) 巴得(半) 唵

om, bhañja sarva pātāla nairṛtya-gaṇa huṃ huṃ huṃ paṭ.

嗡 泮加 萨勒哇 巴_(引)达_(引)拉 耐勒哩_(弹)滴呀_(合)-嘎拿_(卷) 吽 吽 吽 巴得_(半)

ཨོཾ་པ་ཀ་ཤ་སྐྱ་ཐ་ཤ་ལྷ་མོ་ཨུཾ་ཨུཾ་ཨུཾ་པཎ་

尔时世尊大毗卢遮那金刚如来。说此十大忿怒明王。各有三面各三目。目大赤色作忿怒顾视相。以黑色难那龙王及俱梨迦龙王系于发髻。以金色得叉迦龙王为耳环。如赤金色摩贺钵訥摩龙王为手钏。以白色羯哩俱吒迦龙王为络腋。如红莲花色嚩苏枳龙王为系腰。白色如螺钵訥摩龙王为足上铃铎。如是八大龙王以为装严。如是十大明王皆作大恶相。以虎皮为衣髑髅为冠。发髻竖立作赤黄色。顶戴阿閼如来。各有日轮圆光及座。正面笑容。右面微现忿怒相。左面大恶相。利牙咬唇顰眉立如舞势。如是持明之者。依法观想一切所愿无不成就。

出自 No. 0891 《佛说幻化网大瑜伽教十忿怒明王大明观想仪轨经》

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h，衣的韵母 i，组合拼音念 hi。(闍衣反)代表之前的一个字的读音取闍的声母 g，衣的韵母 i，组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>